

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الليلة في يوم الجمعة 27 ذي القعدة 1826

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 16 Gra.
Marruecos, semestre 16 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

España y los Quebdanas

Los sucesos que se desarrollan en la derecha del Muluya y la próxima partida de la mehalla Charifiana de Mar Chica, trae preocupados á los Quebdanas.

Una fracción de los Ulad-el-Hach, establecida en la orilla derecha, hizo armas contra una columna francesa, la que repelió el ataque con mano dura causándoles varios muertos y capturando todo el ganado que pastaba en las cercanías. Los quebdanas huyeron atravesando el río.

El coronel Branliere escribió, invitando á los quebdanas á visitarle en su campamento. La yemaí (asamblea de la tribu) decidió que no procedía contestar, pues para nada se habian inmiscuido en el asunto de los Beni-Snassen y así lo hicieron presente al emisario.

Por otra parte, Quebdana es afecta al Sultán desde que la mehalla charifiana atravesó el Muluya; y ahora, ante la perspectiva de la marcha de esta, temen con fundado motivo el castigo de Muley Mohamed.

Estos hechos, abultados considerablemente por la fantasía popular, hasta el punto de circular rumores tan absurdos, como el de que los franceses habian tendido puentes para pasar el río y castigarlos, aumentó la excitación y la alarma.

Convocada la yemaí, asistieron todos los notables de la tribu. Fué un acto solemne; el nombre de España salió de todas las bocas como recurso supremo.

«España—dijo el viejo caid—nos ha dado siempre pruebas de cariño; nuestra vecindad ha estrechado lazos y croado amistades; España es noble y generosa; acudamos á ella, pidamosle protección y no nos dejará en el desamparo.»

La yemaí asintió, adoptando el acuerdo de que una comisión de jefes se trasladara á Chafarinas para hacer presente los deseos de la tribu.

Un notable recibió el escargo de explorar el ánimo de nuestras autoridades y provenirlas de la visita.

Incidentalmente hablamos con el quebdana, hombre corpulento, de clara inteligencia, quien nos dijo: «Si llegada la hora, España no atiende nuestra súplica; si tolera que el Pretendiente nos inflija un injusto castigo; si deja que se adopten contra nosotros ropresalias, no tendremos otro remedio que pensar en soluciones que hoy rechazamos.

Calmamos al marroquí diciéndole, que llegado el caso, nuestra nación les protegería, como protegió recientemente á los Beni-Uriagué.

Así es de esperar que suceda. Son para España los actuales momentos críticos, que debe aprovechar. Si retrocede en el camino que debe recorrer; si no hace efectiva su autoridad sobre la zona izquierda del Muluya, como lo ha efectuado su aliada en la derecha; si no atiende la voz de las tribus que ven en

ella un simbolo de redención, perderá el prestigio de que goza entre los rifeños, y las kábilas tomarán por debilidad su inacción.

Para garantir á los quebdanas á quienes el Majzen no puede garantir; para vigilar é impedir el contrabando; para dar muestra ostensible que desde la desembocadura del Muluya comienza la zona de influencia española y como obligado complemento de nuestra acción sobre la costa, se impone enviar un destacamento á Cabo del Agua, posición admirable frente á las Chafarinas, que será recibido con júbilo por aquellos kabilenos, toda vez que ponen en España su suprema confianza.

C. Lobera.

Ecos del Imperio

(De nuestros corresponsales)

Marrakech

A juzgar por las noticias que se reciben del campamento de Muley Hafid, este ha puesto, como vulgarmente suele decirse con frase gráfica, toda la carne en el asador.

Reunidas todas las fuerzas de que el Sultán del Sur puede disponer, dan un total de 4.800 combatientes, lo que ciertamente no es gran cosa para conquistar el trono de los cherifes.

Las fuerzas, que están mandadas por el caid Yilali-El-Arbibi, se descomponen en la siguiente forma: 800 kabilenos de Abda, bien armados, 600 de Glania y Mosina, 100 de Zemram, 100 infantes del Tabor Larbi y 100 del hermano de Ben-Jaida; 500 indígenas de diferentes provincias con muy mal armamento y 2.000 moros sin armas.

La caballería se compone de un millar de ginetes de Glania, Merfigues y Abda.

Por último, la artillería está constituida por dos piezas de tiro rápido, dos morteros y nueve ametralladoras, en su mayoría inútiles.

Mogador

En esta ciudad vá mejorando la situación, aunque lentamente; gracias á la aparición de mercancías procedentes del interior ha disminuido algo la carestía de artículos de primera necesidad y el comercio va animándose.

Se ha recibido la noticia de haber sido derrotados los partidarios de Muley Hafid en Sgharna, siendo rechazados hasta Ras-El-Ain.

Sección árabe

انتقال المحلة الشريفة

قد علم يقينا ان المحلة الشريفة التي
بالبحر الصغير عما قريب ستترك لطاحة
لامر اقتصاد نظر المخزن الشريف ولا
شك انه زال الهمج الذي كنا نرجو زواله
وستتمتريج جوارنا من التعب والنصب
الذي كان كنفهم غير اننا نتحفظ التحفظ
الصادق انه بمجرد ركوب المحلة

الشريفة منتقل الى مرصها محلة الدليل
وتحالفها في مكانها وذلك سب رجوع
الايور السعدي ليدفوا بمدايعه وتعود
العتة التي كانت قبل بلا نري الا ان
تخرج عساكرنا ومجانا وتحتل هناك
يقع الامن للحيا نيين لنا وللمحلة مرالى
محمود ويستريح الجميع وتقابل الناس
اشغالها في اكل راحة وانم هنا ولنا
نفسد بذلك احد البلد او الا ستبلا على
جوارنا بل العلة في ذلك هو ما ذكرنا
من غير اضرار بخلق من المحلوات
لانا نحتب ذلك ما امكن ولامر حوشنا
بذلك وهذا امر اقتصاد نظرتنا بالمسلمين
جوارنا نظرم

En Casablanca

Sustitución de Drude

El telégrafo nos ha dado noticia de haber llegado á Madrid procedente de París y salido para Argueiras el General d'Amade nombrado para reemplazar á Drude.

Nadie ignora que el nuevo Jefe de las tropas francesas en Casablanca tiene por misión tomar la alcazaba de Mediuna, situada á unos 20 kilómetros al S. E. de Casablanca al otro lado de la cadena de El-Bachir-Mechiolo que tiene 160 metros de elevación. La alcazaba está construida sobre una altura de 152 metros.

El camino que conduce á la alcazaba se eleva lentamente desde la costa.

La Alcazaba es el punto de reunión de la tribu de los Mediuna, compuesta de gentes muy turbulentas y amigas del pillaje.

El General d'Amade que como se ha dicho, tiene el encargo de tomar esa fortaleza, nació en 24 de Diciembre de 1856 en Tolosa, saliendo de la Escuela de Saint Cyr en 1874, destinándosele como subteniente al 3.º de Tiradores.

En 1881 fué destinado á Tunes ascendiendo á Teniente. De regreso á Francia en 1882, ingresó en la escuela superior de Guerra en 1884 y al salir se le nombró oficial de ordenes del General Lewol Ministro de la Guerra.

En 1885 ascendió á Capitan tomando parte en la campaña del Tonkin y despues se le nombró Agregado militar en China.

En 1894 ascendió á Jefe de Batallon y despues fué enviado al Transvaal para seguir las operaciones del ejército inglés.

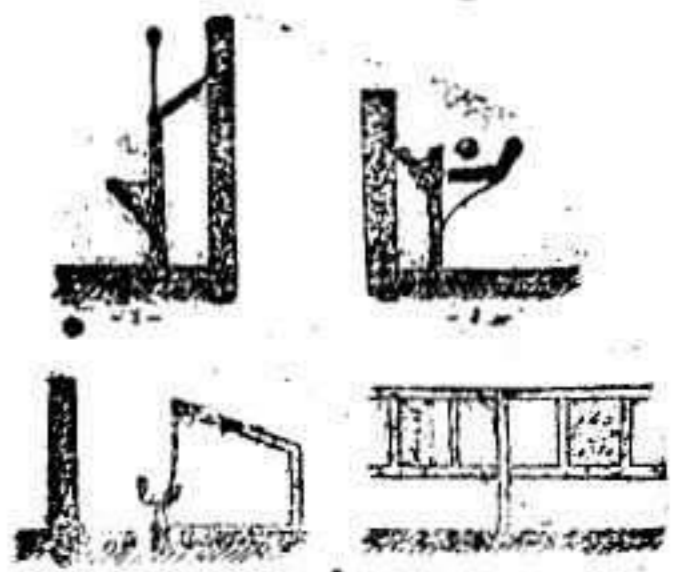
Teniente Coronel en 1900 se le nombró con ese grado agregado militar en Inglaterra; en 1903 ascendió á Coronel, y en 1906 á General de Brigada concediéndosele el mando de la 69 de guarnición en La Rochelle.

Pertenece á la Legión de Honor y tiene medallas de Tunes y el Transvaal, siendo caballero del Poble Dragon de China.

El texto árabe

Sobre la ocupación de Mohomelia.

AGRICULTURA



El cemento armado en la construcción de establos

Los alojamientos afectos á los animales de labor deben reunir las mismas condiciones de salubridad que las destinadas á los seres humanos, si se quiere sacar de ellos el producto que se desea. La robustez y buena salud de las bestias de cualquier clase que sean, depende, además de una sana alimentación, de las condiciones higiénicas de las cuadras, para las cuales se suelen habilitar locales poco á propósito, en la creencia de que todos son buenos cuando de animales se trata.

Cada espacio de ganado debe contar con su local especial que satisfaga las condiciones de salubridad, aireamiento, sol, resguardo de frío y de la lluvia, y exento de un calor excesivo. Para responder á las condiciones se necesita escoger los materiales que han de entrar en la construcción del establo, siendo el primero de aquellos el hormigón del cemento armado, por reunir las condiciones de economía é incombustibilidad que se buscan en esta clase de construcciones.

En las caballerizas, establos, apriscos y chozas para puercos, importa mucho que las paredes sean lisas, sin ángulos ó rincones, á fin de impedir que aniden insectos. Los techos deberán estar completamente cerrados, sin grietas ni agujero alguno por donde pueda filtrarse á los pisos superiores el heber que despiden los animales.

Estas cualidades indispensables no pueden obtenerse más que con hormigón de cemento armado.

Las separaciones lijás entre cada animal, constituyen la principal condición de estabilidad en las caballerizas. Para dichas separaciones debe emplearse también el cemento armado, edificándose á la altura de un metro ó metro y medio, con el borde redondo para que las caballerías no puedan causar daño.

Los pesebres elevados é inclinados fatigan á los caballos y causan accidentes á causa del polvo; por lo tanto se recomienda que aquéllos se construyan con barras verticales, las cuales exigen poco emplazamiento, y resultan más económicas.

El hormigón de cemento armado permite la construcción antedicha y la colocación del fondo del pesebre de manera que no se desperdicie el grano.

Los abrevaderos han de establecerse fuera de las cuadras y cuando se dispone de una gran cantidad de agua corriente, deben ser de bastantes capacidad, para que los animales puedan beber á voluntad. También resulta conveniente que sean de cemento armado, pues de este modo el estanque resulta fuerte, higiénico y más económico que los construídos con cualquiera otra materia (fig. 2).

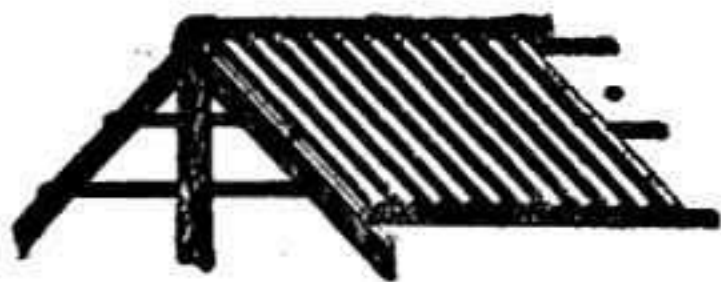
CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduanas

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa **Hijos de Yuda Orfila y Cera de Barcelona**, y de **Don Francisco Visconti Morata, de Alicante**, á cuyos señores podían consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES CON PATENTE DE INVENCION DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: *Lladó, 1.—Barcelona*

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Tejas de clase A., 3'00 Ptas. metro cuadrado.
Precios: H. 2'00 C. 1'00

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado.

PIDANSE CATALOGOS

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: *Carlos de Arellano.—MELILLA*

Quinta de 1908

La Sociedad de seguros de Vida **MONTE BENEFICO**, rodimo á metálico, á los jóvenes próximos á sortear en dicho reemplazo, y en ventajosas condiciones. A los padres previsores les es factible la liberación de sus hijos desde que cumplen 5 años de edad en adelante, pagando primas más reducidas, según la edad de cada uno y en plazos á voluntad.

Además se dedica esta Sociedad á la creación de dotes de casamiento que se entregan al contraer matrimonio las aseguradas, como asimismo á la constitución en 12 años de capitales de relativa importancia.

Esta Sociedad tiene constituido el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 43 de la Ley de Presupuestos, de 1895.

Se remiten gratuitamente tarifas y condiciones á quien las solicite de la Dirección de la Sociedad, San Andrés 160, La Coruña; ó al Representante en Melilla y menores de Africa, D. José Arza Castro, P. Lerchundi, 27 Melilla.

LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NUM. 7, (MANTELETZ)

Mil pesetas al que presente cap-

sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Economato militar

Últimos géneros llegados

Mantecados de Antequera.	Kilo	3'30
Roscos de viño		3'50
Alfajores		4'00
Turrón de Jijona		3'75
Id. id. de Alicante.		3'50
Id. id. de Guirache		3'75
Pastelos «Gloria» con yema		3'50
Almendra garrapiñada.		4'00
Peladillas de Alcoy	Paqueta	1'50
Piñones		1'25
Guayaba	Caja	2'75
Carne de membrillo	Kilo	1'80
Papas en estuches de lujo.	Caja	3'00
Higos secos	Sereto	3'75
Queso Gruyer	Kilo	3'00
Galantinas, en medias latas	Lata	3'75
Id. en cuartas id.		0'75
Cabeza de jabón en medias latas.		1'80
Sandwich, en cuartas latas.		0'60
Lengua de buey en octavas id.		0'55
Botifarra catalana	Kilo	7'50
Champagne Moët & Chandon. Botella		9'00
Id. en medias botellas		4'75

La Imperial

Gran Zapateria de Saturnino Navas
SAN MIGUEL 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristál, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.—La Compañia hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestraciones que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajeros como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Cap.º General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Jurgado del pueblo donde residan, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañias British And Foreign Marine, Lóndres.

Aurora, Bilbao.—Lloid Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

—MÁLAGA—

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinotes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

LUIS ESTRADA; Alonso Martínez 6, principal derecha.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

Deficiencia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurastónico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del viño de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DR

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico
Combate las enfermedades del pecho.

Taberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.